

श्रसाजारण

### **EXTRAORDINARY**

भाग I--- अण्डा 1

### PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाणित



### PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 89]

नई बिल्ली, सोमवार, प्रप्रेक 16, 1973/जैत्र 26, 1895

No. 89]

NEW DELHI, MONDAY, APRIL 16, 1973/CHAITRA 26, 1895

इस भाग में भिन्न पुष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह ग्रलग संकलन के रूप में रखा का सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

#### MINISTRY OF COMMERCE

#### PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 16th April, 1973

Subject: -Licensing conditions for the U.K./India Mixed Project Loan, 1972.

No. 55-ITC(PN)/73.—The terms and conditions—governing—the issuance of import licences under the "U.K./India Mixed Project Loan 1972" as given—in—the Appendix to this Public Notice are notified for the information of the trade.

#### AlipENDIX

#### LICENSING CONDITIONS FOR THE U.K./INDIA MIXED PROJECT LOAN 1972

- 1. General conditions
- 1. The import licence will bear the superscription "UK/India Mixed Project 1 oan 1972". The two suffixes after the licence number in the licence code will be S/KK.
- 2. No remittance of foreign exchange will be permitted against the import licence, except UK Bank charges which may be remitted through normal banking channels. Any payment towards Indian Agent's commission should be made in Indian Rupces to the Agents in India. Such payments, however, will form part of the licence value and will, therefore, be charged to the licence

- 3. The licence will be issued with an initial validity period of 24 months. This period can be further extended if there is adequate justification to do so. Firm orders on C. I. F. or C & F basis must be placed within four months from the date of issue of the import licence. If orders cannot be placed within four months for valid reasons, the licence should be submitted to the licensing authority during 5th month giving the reasons for the delay in placing orders, indicating the date by which orders would be placed and seeking extension in the period for ordering, as necessary. Such requests will be considered on merits by the CCI & E in consultation with the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs) where necessary. (It should be noted that unless ordering is completed within 4 months or the extended period allowed by the licensing authority in any case, the authorised dealers in toreign exchange will not permit establishment of Letters of Credit, or deposit of rupee equivalent.)
- 4. All payments must be completed within one month after expiry of licence. Individual payments must be arranged upon shipment of goods. No credit facility of any kind will be permitted.
  - II. Special points to be incorporated in the order/contracts or otherwise kept in view.
- 1. While placing orders/contracts which must be placed only on supplied in the U.K., (which expression includes the Channel Islands and the Isle of Man), the licensee must ensure by a provision in the same that the goods purchased arc or will be wholly or mainly produced or manufactured in the United Kingdom, or in the case of chemicals and allied products are declared to be of U.K. origin on the form attached as Annexure II(B). When the Contract also provides for works and services in connection with the purchase of such goods, it must similarly be ensured by a suitable provision therein that such works and services are or will be provided by persons ordinarily resident or carrying on business in the U.K. (II should be noted that the supplier/contractor will have to sign a Contract Certificate as provided in Section II below, indicating the non-U.K. content, if any, of the goods to be supplied or in the case of chemicals and allied products, declare them to be of U.K. origin). The non-U.K. element, if any, should not exceed 20 per cent of the F.O.B. value of the contract, as otherwise the contract may become ineligible for financing under the U.K. Loan. If the non-U.K. element is fikely to exceed the limit of 20 per cent of the F.O.B. value of the contract, this should be brought to the notice of the Department of Economic Affairs (Controller of Aid Accounts), Jeevan Deep Building, 10-Parliament Street, New Delhi and firm commitments should be entered into only if the Department of Economic Affairs agree.
- 2. A clause should specifically be included in the contract to the effect that the contract is subject to and will become effective only on approval by the Government of India and the U.K.
- 3. The documentation requirements mentioned in the Section III and V below and the Payment procedure laid down in Section IV below should be kept in view and should be appropriately incorporated in the contract.
  - III. Contract acceptance; (Notification of Contract and Amendments thereto)
- 1. Immediately on placement of orders on the British Supplier, the Indian importer should furnish copies of the contract to the Administrative Ministry and the Ministry of Finance. Within a fortuight of approval of contract by the Government of India in respect of each order placed on the foreign supplier, the licensee should forward four copies of the contract or notification of contract (in the form attached as Annexure I) accompanied by five copies of the "Contract Certificate" (in the form attached as Annexure II or Annexure II(B) as is appropriate) duly signed by the U.K. supplier, to the Controller of Aid Accounts, Department of Economic Affairs, Ministry of Finance, Jeevan Deep Building, 10-Parliament Street, New Delhi.
  - N. B.—As no payments can be made the contract is duly approved by the U.K. Government, it is most imperative for the licensee to ensure that copies of contract notification of contract along with supplier's Contract Certificate are forwarded to the Ministry of Finance Controller of Aid Accounts, Jeevan Deep Building, 10-Parliament Street, New Delhi in the manner stated above at the earliest,
- 2. While forwarding the above documents to the Ministry of Finance, it must be ensured by the licensee that the number and date of the import licence and the name of the Credit are clearly noted in the documents.
- 3. The Ministry of Finance, will arrange through the Chief Accounting Officer, High Commission of India, London to file a set of the documents with the U.K. Government

for obtaining their acceptance to the payments under the contract being made out of the U.K. Credit. As soon as possible after the decision of the U.K. Government is known, the U.K. Supplier as well as the licensee will be informed of the same direct by the Chief Accounting Officer High Commission of India, London, under advice to the Ministry of Finance.

Government has been obtained or is pending) is amended, or if liability is to be incurred thereunder to a greater amount than the amount specified in the contract certificate, the licensee should obtain the approval of the Government of India and thereafter promptly forward the relevant supplementary or revised documents, copies of amendments to the contracts and revised "Contract Certificates" to the Controller of Aid Accounts, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, in order to enable him to notify the same to the U.K. Government and to obtain their acceptance. As soon as acceptance to an amendment to the contract/order is received from the U.K. Government, the licensee and the Ministry of Finance will be notified by the High Commission of India, London in the same manner as for the original contract.

5. If, in any case, the contract is with the Indian Agent of the foreign suppliers, it should indicate the name of the U.K. supplier to whom payment is to be made for the sterling portion of the contract, which alone will qualify for payment under the U.K. Loan. Copies of such contracts (or of contracts placed by Indian Agents with U.K. Suppliers, if there are such separate contracts) should be sent as prescribed above.

## IV. Payment to U.K. Suppliers--Letter of Credit Procedure

- N.B.—The payment procedure normally applicable is laid down below. In special cases a different payment procedure may be laid down and in that case the import licence will be issued subject to such special procedure).
- 1. After receipt of intimation regarding Contract Acceptance from C.A.O., High Commission of India London (vide Section III above), the licensee should apply to the Controller of Aid Accounts, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10-Parliament Street, New Delhi for a Letter of Authorisation to any of the Exchange Banks in India for opening Letter of Credit in favour of the U.K. Suppliers with one of the correspondent banks in the U.K. The request for the Letter of Authorisation should be in the form given as ANNEXURE III and should be accompanied by a Bank Guarantee (in the form given in ANNEXURE IV) obtained from an authorised dealer in foreign exchange in India. The Bank Guarantee should be for an amount not less than the rupee equivalent of the value in sterling of the proposed Letter of Authority. The composite rate of conversion as per late Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 110-ITC(PN)/71. dated the 1st September. 1971 (for the period from 23rd August 1971 to 19th December, 1971), Public Notice No. 15-ITC(PN)/72. dated 28th January. 1972 (for the period from 20th December, 1971 to 25th June 1972) and Public Notice No. 108-ITC(PN)/72, dated 21st July, 1972 from 26th June, 1972 onwards until further notice, shall be applied for calculating the rupee equivalent. The rate of exchange as notified by the C.C.I.&E through public notices from time to time and by the Reserve Bank of India through the exchange control circulars issued from time to time to the Authorised Dealers in forcign exchange. The application for the Letter of Authorisation should be addressed by the licensee to the Controller of Aid Accounts. Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10-Parliament Street, New Delhi.
- Note.—No Bank Guarantee is required from Public Sector projects. In such cases the Letters of Credit will be opened through any Branch of the State Bank of India (including its subsidiaries) or any Branch of any of the Nationalised Banks.
- 2. If the application is found to be in order, the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs. New Delhi, will issue an Authorisation for the requisite amount to the importer and the Indian Exchange Bank concerned incorporating, inter alla, the Centract Approval Number of the U.K. Government. The Ministry of Finance will also advise the U.K. Bank concerned and the Chief Accounting Officer, High Commission of India London suitably. The advice to the U.K. Bank will, however, be sent to the Indian Exchange Bank concerned along with their copy of the Authorisation Letter, who should then transmit it to the U.K. Bank while opening the Letter of Credit.
- 3. The Letter of Credit should be opened within a month from the date of issue of the Authorisation (under intimation to the Ministry of Finance) failing which the Authorisation will lapse. The Letter of Credit should detail the conditions to which licence is subject: should provide for payment to the suppliers on the submission of all

the documents detailed in Section V below; should contain adequate instructions regarding the despatch of documents after payment and should be opened subject to the condition that the correspondent Banks in the U.K. would, after making payments to the beneficiaries initially out of their own funds, obtain reimbursement therefor from the state Bank of India, London, through the Chief Accounting Officer, High Commission of India, London. The Indian Exchange Bank's instructions regarding the opening of Letter of Credit must accord completely with the Authorisation issued by the Ministry of Finance. There should be no discrepancies in any respect.

4. The Letter of Credit should be clearly marked with the Loan title and with the UK. Authorities' Contract Approval Number.

#### V. Documentation

- f The importer is responsible to see that the U.K. Supplier completes and submits the documents detailed below to the U.K. Bank at the time of claiming payment for the goods supplied
  - (i) The original invoice, with four photo copies or copies by any other process. The invoice should show the name and address of the importer, quantity and detailed description of each item supplied, sales price for each item reflecting all trade discounts, the basis of delivery (F.O.B., C&F., C.I.F. & F.A.S.) and the sterling cost of any incidental services including delivery services or marine or transportation insurance.
  - (ii) One copy (or photostat) of ocean or charter Bill of Lading or airways bill or Parcel post receipt. (The Bill of Lading shall indicate the carrier's statement of charges in whatever currency it is paid).
  - (iii) Four copies of the payment certificate in the form given in ANNEXURE V [not required in respect of Contracts for which a contract certificate (Chemicals) in the form given in ANNEXURE II(B) has been provided. I For this purpose, five blank forms of the payment certificate in the prescribed form should be attached to the Letter of Credit for completion by the Supplier at the time of obtaining payment.

Each document must show the loan number, details of import licence, and if possible, the particulars of the Letter of Credit Authorisation issued by the Ministry of Finance.

- 2. While opening Letters of Credit, the authorised exchange Bank in India will, on behalf of the importer, take care to incorporate necessary conditions in the Letter of Credit and ensure that the above requirements of documentation are noted and complied with by the UK. Suppliers.
- 3. After payment is made to the U.K. suppliers, the Correspondent Bank in the U.K. will send by Air Mail the original negotiable set of documents to the Indian bank concerned. (The Indian Bank will remit the bank charges to the U.K. Bank and recover the some from the importer). Simultaneously the U.K. Bank will claim the reimbursement of the amounts paid by it to the U.K. suppliers from the Chief Accounting Officer, High Commission of India, London and will submit for this purpose invoices received from the suppliers and payment certificates as in ANNEXURE V where required. The Chief Accounting Officer, High Commission of India, will arrange payments to the U.K. Bank through the State Bank of India, I ondon.

### VI. Indian Banks Responsibility for Rupee Deposits

- 1. Within 7 (seven) days of the receipt of the advice of payment along with shipping documents from the U.K. correspondent bank, the Indian Bank concerned shall collect from the importer, the cost of import in rupees at the "composite rate of exchange" prescribed for this purpose from time to time by the Chief Controller of Imports & Exports, New Delhi ende late Ministry of Foreign Trade Public Notices No. 110-ITC(PN)/71, dated 1st September, 1971 (for the period from 23rd August 1971 to 19th December 1971), Public Notice No. 15-iTC(PN)/72, dated 28th January, 1972 (for the period from 1971), Public Notice No. 15-iTC(PN)/72, and Public Notice No. 108-ITC(PN)/72, dated 21st July 1972, from 26th June 1972 onwards until further notice or by the dated 21st July 1972, from 26th June 1972 onwards until further notice or by the Reserve Bank of India through Exchange Control Circulars to the Authorised Dealers in Reserve Bank of India through Exchange Control Circulars to the Authorised Dealers in Reserve Bank of India through Exchange Control Circulars to the Authorised Dealers in Reserve Bank of India through Exchange Control Circulars to the Authorised Dealers in Reserve Bank of India through Exchange Control Circulars to the Authorised Dealers in Reserve Bank of India through Exchange Sat 6 per cent per annum for the period from the date of payment to the U.K. Suppliers by the U.K. Bank to the date of deposit of the supple equivalent into the Government Account.
- 2. The amount referred to above should be deposited by the Indian Bank to the credit of the Government of India in the Reserve Bank of India New Delhi, or the State Bank of India, Delhi or if this is not feasible, should be remitted by means of a Demand Draft

drawn on and in favour of the State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi. Thereafter, the treasury challan evidencing the deposit should be sent by registered post to the Controller of Aid Accounts, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs. Icevan Deep Building, 10-Parliament Street, New Delhi indicating references to and anclosing copies of the invoices/shipping documents and the authorisation of that Department to which the transaction relates. The Indian bank concerned shall also arrange to deposit in the same manner such additional amounts on account of service charges as may be demanded by the Government of India, within 7 (seven) days after such demand. The licensec should also fill in, in duplicate, the Form 'S' incorporated in Annexure II of the late Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 184-ITC(PN)/68. dated 30th August, 1968 and present the same to their Bank while arranging for rupee deposits in accordance with the procedure prescribed in the said Public Notice.

- 3. The amounts including interest charges to be deposited to the Credit of the Government of India shall be creditable under the Head of Account.
  - "Section T—Deposits and Advances—Part II—Deposits—Deposits not bearing interest—(C)—Other Deposits Accounts—Civil Deposits—Deposits for Purchases Abroad from the U.K.—Purchases under U.K. Loan—Purchases under the UK/India Mixed Project Loan 1972."

and the Accountant General, Central Revenues, New Delhi shall be shown as the Accounts Officer who will adjust these credits.

4. After the obligations in terms of the Bank Guarantee and the Letter of Credit Authorisation issued by the Ministry of Finance are fulfilled, the Indian Bank concerned can apply to the Controller of Aid Accounts, Ministry of Finance, Department of Econo-Affairs, Jeevan Deep Building, 10-Parliament Street, New Delhi for the release of the Bank Guarantee. The application must be made by the Indian Bank concerned (not by the importers) and must be in the form laid down in ANNEXURE VI.

#### VII. Reports on the utilisation of the Import Licence

A quarterly report, in the form attached as ANNEXURE VII, showing the utilisation status of the licence, should be furnished on the 15th of the month following the quarter to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (WE II Section) New Delhi, with a copy to the Ministry of Industrial Development, Foreign Exchange Section, Ud)og Bhavan, New Delhi.

#### VIII. Miscellaneous Instructions

1. Refunds from U.K. Suppliers.—If any money is received by the licensec from the U.K. Suppliers or a Guarantor (insurance company etc.) as a refund or in settlement of insurance claim or otherwise, such amounts should be refunded by the supplier to the concerned corresponding bank in the U.K. (from which the payment was initially made to the supplier) with instruction to refund the amount immediately in turn, to the Chief Accounting Officer, High Commission of India, London, for crediting the loan Account. After the loan account is so credited, an equivalent amount in rupees will be arranged to be refunded to the importer by the Ministry of Finance, upon receipt of a claim therefor from the importer. If any refund is received after the closure of the loan, the same will have to be made by the Supplier direct to the importer.

As and when any such refund is received, a report thereof should be made to the Ministry of Finance with a copy to the Ministry of Industrial Development, Foreign Exchange Section, Udyog Bhawan, New Delhi.

- 2. Notifying suppliers of Special Conditions.—The licensee should apprise the Supplier of any Special provisions in the import license which may affect the suppliers in carrying out the transaction.
- 3. Disputes.—It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for disputes, if any, that may arise between the licensee and the suppliers.
- 4. Future Instructions.—The licensee shall promptly comply with any directions instructions or orders issued by the Government regarding any and all matters arising from or pertaining to the import licence and for meeting all obligations under the Credit Agreement.

5. Breach or violation.—Any breach or violation of conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the Imports and Exports (Control) Act, 1947 and the orders issued thereunder.

#### IX. List of Annexures by titles

Ι.	ANNEXURE I	Notification of Contract.
2	ANNEXURE II	Contract Certificate.

2. ANNEXURE II . Contract Certificate.

3. ANNEXURE II(B) . Contract Certificate (Chemicals).

ANNEXURE III . Form of Application for letter of Credit Authorisation.
 ANNEXURE IV . Form of Bank Guarantee.

6. ANNEXURE V Payment Certificate.

7. ANNEXURE VI . Form of Application for release of Bank Guarantee.

8. ANNEXURE VII . Monthly Report on ordering and utilisation of the Import Licence.

#### ANNEXURE I

#### NOTIFICATION OF CONTRACT

	UK/INDIA MIXED PROJECT LOAN 1972
То	The Crown Agents for Oversea Governments and Administrations, 4, Millbank, London SW1.  Project  Notification of Contract No.
mas	The following are details of a contract under which it is proposed that payments shall be the in accordance with the terms and conditions of the above loan.
ı.	Name and address of United Kingdom Contractor
2.	Date of Contract
3.	Name of Indian Purchaser
4.	Short description of goods and/or works or services. $\pounds$
5.	Value of Contract:
6.	Terms of Payment. Signed on behalf of the Government of India
	Date————
	A TI

#### Annexure II

### UK/INDIA MIXED PROJECT LOAN 1972

#### CONTRACT CERTIFICATE

#### Particulars of Contract

3.	Date of Description	n of goods	or services	to be supp	died to th	e purch	ascr			• • • • •
If a mm	nber of item	s are to be	upplied, a c	letailed list	should be	appendo	d to	this cert	ificate.	••••
11 11 11 11 11	Total con	ract price	payable by	purchaser	(state CI	F, C&F	or,	FOB)	£	

If goods are to be supplied the following sections must be completed.

If the contractor is exporting agent only, the information requested should be obtained from

manufacturer.

5. Estimated% of the FOB value of the goods not originating in the United Kingdom, but purchased by the contractor directly from abroad i.e. % of imported raw material or components used to manufacture

(a) % FOB va	lue		
(b) Description	n of items and	brief specifications	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	tc., but have be		rean abroad e.g. copper, ashestos, ed Kingdom by the contractor for
(a) ?o V.O.B.	value		
	TO BE SUPP		NG SECTION SHOULD ALSO
7. State the estrountry by :—	imated value of a	my work to be done or serv	rices performed in the purchaser's
(a) Your firm	(site engineer's	charges, etc.)	***************************************
(b) Local con	tractor		
8. Qualifying re	emarks us necessa	ry in respect of paragraph 5	, 6 or 7 ahove.
below and have the of the contract no g	authority to sig	n this certificate. I here	Kingdom by the Contractor named by undertake that in performance I Kingdom origin will be supplied 7 and 8 above.
		declaration the United annel Islands and the Isle	Signed Position held Name and address of contractor
CONTRACTORS SHOULD NO ACCEPTA			Date
FOR OFFICIAL U	SE ONLY.		
Name or number of	Project		., PAYMENTS
Amount Committed.	Date of Entry.	Acceptance : Date Initials.	Date Amount PA No. Initials

#### ANNEXURE II (B)

### UK/INDIA MIXED PROJECT LOAN, 1972

# CONTRACT CERTIFICATE FOR CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS ONLY

2.	Description of Product (s) to be supplied to Purchaser.	PRICE	U.K. 'Fariff' Classification No.	Is the Product of U.K origin? (See Note C)
	(Note A)		(Note B)	State 'Yes' or 'No'
	***************************************	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
	•••••		***************************************	
3.	Total/Estimated/Conti	act price pay	yable by Purchaser in	Sterling—£
4.				United Kingdom by the
tra				e United Kingdom by the ate and that the above informa-
tra	ctor named below and ha		ity to sign this Certific	ate and that the above informa-
itra	ctor named below and ha		ity to sign this Certific	
itra	ctor named below and ha		rity to sign this Certific Sign Position held.	ate and that the above informa-
itra	ctor named below and ha		rity to sign this Certific Sign Position held. Name and Adda	ate and that the above informa-

A. This form is only to be used for chemical and allied products, most of which are covered by the appropriate sub-headings of Chapters 15, 25, 28-35 and 37-40 of the U.K. Tariti.

### B. SEE

- (i) H.M. Customs & Excise Tariff H.M.S.O.
- (ii) Classification of Chemicals in Brussels Nomenclature H.M.S.O.
- C. (i) A product is regarded as of 'U.K. origin' if made either wholly from indigenous U.K. materials or according to the appropriate EFTA qualifying process using imported materials wholly or in part.
  - (ii) The EFTA qualifying processes are set out in Schedule I of the 'EFTA Compendium for the Use of Exporters', H.M.S.O.
- (iii) For the purposes of this declaration it is to be emphasised that the "alternative percentage criterion" does not apply.
- (iv) The words "Area Origin" where they appear in the above Schedule must be taken to mean "U.K. Origin" only.
- (v) For the purposes of this declaration, the "Basic Materials List" (Schedule III of the EFTA compendium) does not apply.
- (vi) If a qualifying process is not listed for the material in question, advice should be sought from the Government of the United Kingdom.
- D. For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

#### ANNEXURE III

### FORM OF APPLICATION FOR LETTER OF CREDIT AUTHORISATION

 $T_0$ 

The Controller of Aid Accounts, Economic Aid Accounts Section, Ministry of Finance, (Department of Economic Affairs) Jeevan Deep Building, Parliament Street, New Delhi.

Subject:—Import of......from U.K. under U.K./India Mixed Project Loan, 1972.

Sir.

(a) Particulars of Import Licence:

No. & Date

 $\Gamma'alue(Rs.)$ 

Date upto which valid.

(b) Sterling value of licence.

(Calculated at £ 1 per Rs. 18 963) or such other "central rate" as may be notified by Government of India and/or Reserve Bank of India from time to time.

- (c) Sterling value of the orders placed for which authorisation is required specifying the name; and address of the U.K. supplier/suppliers and the amount/s of authorisation required separately against each supplier (copy of orders placed and U.K. suppliers' acceptance thereof to be attached).
- (d) Name of U.K. Correspondent Bank on whom the Letter of Credit is to be established.
- (e) Name of the Indian Bank which has furnished the Ban't Gurrantee and which will open the Letter of Credit.

has been duly adjudicated by the Collector in accordance with the provisions of Section 31 of the Stamp Act, 1899, is attached.

Yours faithfully,

(Signature of the Licensee and full Address)

#### ANNEXURE IV

### FORM OF BANK GUARANTEE

Το

The President of India, Through Secretary to the Govt. of India, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, New Delhi.

Sir,

In consideration of the President of India hereinafter referred to as 'the Government' having agreed to arrange for payment in foreign currency of the price of goods to be imported by

- \* (i) ..... Ind v d 121/partners.
- (ii) ...... working under the name
  (iii) ..... and style of M/s.....

[Name(s) & Address(es)]

deposit to the credit of the Government in the Reserve Bank of India, New Delhi/State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi or by means of Demand Draft Drawn on and in favour of State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi, (for Credit to the Central Government Account) to be forwarded to the said Tis Hazari Branch—

- (i) within seven days of the receipt of advice of payment with shipping documents, from the UK Banks, of rupeee equivalent of the invoiced price representing the sterling disbursements made by the UK Banks, under the letter of credit authorisation issued by Ministry of Finance, at the composite rate of exchange prescribed for this purpose by the C.C.I.&E., which vide late Min. of Foreign Trade Public Notice No. 15-ITC(PN)/72 dated 28-I-1972 read with Public Notice No. 108-ITC(PN)/72 dated 21st July, 1972 at present is £1 Rs. 19.06 until further notified through Public Notice, or by the Reserve Bank of India through Exchange Control Circulars to the Authorised Dealers in foreign exchange, along with interest thereon at six per cent per annum from the date of payment to UK suppliers to the date of deposit of rupee equivalent and UK Bank Charges.
- (ii) within seven days of the demand by the Government of such additional amount as may be demanded by the Government as being due on account of service charges.

- 4. We,....agree and undertake not to revoke this Guarantee during its currency except with the previous consent of the Government in writing.
- 5. The guarantee herein contained shall not be affected by any change in the constitution of the Importers or of our Bank.
- 6. The Go'ernment shall have the fullest liberty without affecting this guarantee to vary any of the terms of the Import Licence detailed above or to extend the time for payment by the Importers from time to time or to postpone for any time and from time to time any of the powers exercised by the Government of the liberty with reference to the amount of aforesaid or any reason of any such variation or extension of time being given to the Importers of any forbearance, act or omission on the part of the Government of any indulgence by the Government to the importer or by any of the matters or things whatsoever which under the law relating to suret s shall but for this provision have the effect of so releasing us....

Yours faithfully,

		Signature of the Authorised Officer of the Bank & Bank's full address.
bein adju	nk Gu dicated ct, 189	sis to be accorded on a non-judicial stamp paper, the value of the stamp so Colled accordance with the provisions of Section 21 of the Indian
		was energy state.
	date -	tradiscs are mailing one month to the attray which all payments are

Short description of goods/

works and/or services.

#### ANNEXURE V

### U. K./INDIA MIXED PROJECT LOAN, 1972

#### PAYMENT CERTIFICATE

Date

T	hereby	certify	that

Contractor's Invoice No.

Amount

(ii) the amounts specified in paragraph (i) do not include any additional foreign content to that declared in Paragraphs 5, 6 or 7 of the contract certificate.

(iii) I have the authority to sign this certificate on behalf of the Contractor named below.

Signed.....

Position held.....
For and on behalf of....

Name and address of Contractor...

Note: --- For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

#### ANNEXURE VI

### FORM OF APPLICATION FOR RELEASE OF BANK GUARANTEE

To

The Controller of Aid Accounts, iministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10-Parliament Street, New D-lhi.

Sir.

- 1. The name and full address of the importer/licensee on whose behalf the bank guarantee was furnished.
- 2. The Import Licence No., date, value and brief description of the commodities allowed for import thereunder.
- 3. Particulars of the authorisation(s) for opening Letters of Credit obtained from the Ministry of Finance.
  - (a) Letter No. and date.
  - (b) Amount of authorisation.
  - (c) U.K. Loan No.
- 4. Particulars of Imports and rupee deposits made (to be given separately for each Letter of Credit Authorisation).
  - (a) Particulars of Letters of Credit opened (No., date, value and the supplier's name).
  - (b) Invoice No. and date relative to each Letter of Creuit.

- (c) Amount of Invoice (net) in sterling.
- (d) Amount of rupee deposit.
- (e) Relative challan No. and date and the name of Treasury/Bank.
- (f) If by demand draft, No. and date of the demand draft and the No. and date of the Letter with which the draft was sent to the State Bank of India, Delhi.
- Amount utilised and balance unutilised (sterling) in each Letter of Credit Authorisation.
- II. We certify that-
  - (1) \*The balance amount of £ .....available in the authorisation(s given by the Ministry of Finance has not been utilised/will not be utilised.

ÓR

No Letter of Credit was opened under the authorisation(s) and the authorisation(s) lapsed. OR

The Letter of Credit was opened against the authorisation letter(s) expired unutilised;

- .(2) Our obligations under the bank guarantee in question have b en duly discharged.
- III. We request that the bank guarantee may please be released and returned to us for cancellation.

Yours faithfully,

Authorised Agent for and on behalf of the Bank.

\*whichever is applicable,

#### Annexure VII

# FORM OF UTILISATION REPORT IN RESPECT OF U.K./INDIA MIXED PROJECT LOAN, 1972.\*\*

Utilisation report for the period of 1st April to 30th June

1st July to 30th September 1st October to 31st December 1st January to 31st March

(\*\*The portion not applicable will be deleted. The report will be rendered and availability at the end of the quarter by the 15th of the month following the quarter)

(to be furnished separately in respect of each licence)

- 1. Name of the Importing Firm.
- 2. Particulars of U.K. Credit.
- No. and Date of the Import Licence and the date upto which it is valid
- Value of the Import Licence. (Both in rupees and Sterling)
- 5. Value of the complete contracting documents forwarded so far to the Ministry of Finance (Please give details of contract Nos. and Value No. and dates of authorisations. issued by Controller of Aid Accounts).

No, and date of Contract and the name of supplier, Value No. and date of L/A issued by CAA or in £. of transmission to CAO for approval of

ODA.

(i) (ii)

(ili) Total:

5. Payments made to the U.K. Name of suppliers . supplièrs (up-to-date).

Total amoun: paid in Sterling

(i) (ii)

(iii) Total:

- Payments yet to be made in respect
  of the contracts already approved.
  The year & the ouarters in which
  the payments are likely to be made
  may be indicated.
- 8. Value of further orders intended to be placed on U.K. Suppliers.
- 9. Surrenders, if any.

Signature of the authorised' Officer of the Importing Firm:

S. G. BOSE MULLICK, Chief Controller of Imports & Exports.

### वाश्विषय मंत्रालय

मार्वजनिक सूचना

**ग्रा**यात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 16 श्रप्रैल, 1973

विषय.---यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1972 के लिए लाइसेंस भर्ते ।

संख्या 55-श्राई० टी० सी० (पीएन)/73 ''यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1972'' के अन्तर्गत लाइसेंस जारी करने के सम्बन्ध में लागू होने वाली जैसी शर्ते इस सार्वजनिक सूचना के परिजिट्ट में दी गई  $\frac{9}{2}$ , वे व्यवसायी की जानकारी के लिए श्रिधसूचित की जानी है।

### परिशिष्ट

यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1972 के लिए लाइसेंस शर्तें 1. सामान्य शर्तें :

- ग्रायात लाइसेंस का शीर्षक "यू० के०/भारत मिश्चित पियोजना ऋण, 1972" होगा । लाइसेंस संख्या के बाद लाइसेंस कोड में दो प्रत्यय एस/ केके होंगे ।
- 2. यू० के० बैंक प्रभारों के अतिरिक्त जो सामान्य बैंकिंग सूत्रों के माध्यम से प्रेषण किए जा सकते हैं, किसी भी विदेशी मुद्रा का प्रेषण आयात लाइसेंस के लिए स्वीकार नहीं होगा । भारतीय अभिकर्त्ता सम्बन्धी कोई भी भुगतान भारत स्थित अभिकर्त्ताओं को भारतीय मुद्रा में ही किया जाना चाहिए। होकिन इस प्रकार के भुगतान, लाइसेंस के मूल्य के श्रंण होंगे और ये इस लिए, लाइसेंस के लिए लिये जाएंगे ।
- 3. लाइसंस 24 महीनों की प्रारम्भिक वैध स्रवधि के लिए जारी किए जायेगे। यह स्रवधि सौर स्राग बढ़ाई जा सकती है यदि इसके लिए पर्याप्त स्रोचित्य प्रस्तुत किए जाते हैं। पक्का झादेण लागत बीमा-भाड़ा या लागत-भाड़ा के स्राधार पर स्रायात लाइसेंस जारी होंने की तारीख के चार महीने के भीतर स्रवण्य दे दिए जाने लाहिए। यदि स्रादेणवैध कारणों से चार महीने के भीतर नहीं दिए जा सकते तो, लाइसेंस को लाइसेंस देने वाले प्राधिकारी के पास गांचवें महीने के दौरान जमा कर देना चाहिए और इस कारण का उन्लेख कर देना चाहिए कि स्रादेण देने में देरी क्यों हुई स्रीर यह भी संकेत कर देना चाहिए कि स्राभा श्रादेण किस तारीख तक दिया जा सकता है और स्रादेण देने के लिए जैसी स्रवधि-वृद्धि स्रावण्यक हो, इसे भी बता देना चाहिए। जहां जरूरत होगी, इस प्रकार के स्रावेदन पत्नों पर मुख्य नियंत्रक, स्रायात-नियति द्वारा वित्त मंत्रालय (श्राधिक कार्य विभाग) के साथ परामर्श कर पात्रता के स्राधार पर विचार

किया जाएगा। इसे ध्यान में रखना चाहिये कि जब तक आदेंश वेने की 4 महीने की अविधि या लाईसेंस प्राधिकारी द्वारा किसी भी मामले में बढ़ाई गई स्विकृत अविधि के भीतर पूरा नहीं किया जाता है, तब तक विवेशी मुद्रा वेने में प्राधिकृत ध्यापारी साख-पत्र को स्थापना करने या सन नहय अपये जमा करने के लियें अनमित नहीं देंगे)।

- 4. लाइसेंस श्रवधि की समाप्ति के एक माम के भीतर सभी भुगतान पूरे कर दिए जाने चाहिए श्रलग श्रलग भुगतानों की व्यवस्था माल के पोतलदान पर ही होनी चाहिए। किसी भी प्रकार की साख सुविधा की स्वीकृति नहीं दी जायेगी।
- श्रावेशों/संविधात्रो या ग्रन्थथा रूप में सन्मिलिन की जाने वाली विशेष बातों का प्यान रखना
- 1. जब ग्रादेण/संविद्या दी जा रही हो जोकि केवल यू० के० (जिसकी ग्रिभिव्यिक्ति में चैनल ग्राइलैंड तथा ग्रायल श्राफ मैन शामिल हैं) संभरकों को दी जानी चाहिए । लाइसेंसधारी को उसी में दी गई एक व्यवस्था द्वारा यह मूनिभ्चित कर लेना चाहिए कि खरीदे गए माल पूर्णतया या प्रधानतया य० के० में उत्पादिन श्रथवा निर्मित हैं या होंगे या रसायनों तथा संबद्ध उत्पादों के मामले में श्रन्बद्ध 2 बी के रूप में संलग्न प्रपन्न पर यू० के० मूल के होने की घोषणा कर दी गई है । जब इस प्रकार के माल खरीदने स संबंधित सेवाम्रों की भी व्यवस्था की जाती है. तो उसमें निहित उपयुक्त व्यवस्था द्वारा इसी प्रकार यह भी सूनिण्चित कर देना चाहिए कि ऐसे काम तथा सेवाएं साधारणतया यू० के० निवासी प्रथवा जो वहां व्यापार कर रहा है उसके द्वारा प्रदान की जाती है श्रथवा की जाएंगी । इसे ध्यान में रखा जाना चाहिए कि संभरक/संविदास्रों को नीचे के खंड 3 में दी गई व्यवस्थास्रों के स्रनुसार एक संविदा प्रमाण-पत्र संभरित किए जाने वाले गैर यू० के० साल का यदि कोई हो, संकेत करते हुए या रसायनिक भ्रौर संबद्ध उत्पादकों के सामले में यह घोषणा करते हुए कि वे यू० के० मूल की है, उस संविदा-प्रमाण-पन्न पर हस्ताक्षर करने होंगे । गैर- यु० के० माल यदि कोई हो, तो उसे संविदा के जहाज पर निःणल्क मृत्य के 20 प्रतिशत मे प्रधिक नहीं होना चाहिए अन्यथा संविदा यु० के० ऋण के अन्तर्गत श्रर्थयक्त करने के लिए भ्रपास हो सकती है । यदि गैर-यू० के० माल को संविदा के जहाज पर निःश्लक मृत्य के 20 प्रतिशत से श्रधिक होने की सम्भावना है तो इसकी सूचना श्रार्थिक कार्य विभाग (नियंत्रक सहायता लेखा) जीवन दीप विल्डिंग, 10 पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को दे देनी चाहिए और पक्के वायदे तभी करने चाहिये जबिक द्यार्थिक कार्य विभाग सहमत होता है।
- 2. संयिदा में इस सम्बन्ध में एक वाक्यांण श्रलग से यह जोड़ दिया जाना चाहिए कि संविदा इसके श्रधीन है श्रौर यह केवल भारत तथा यू० के० सरकार के अनुमोदन पर ही प्रभावी होगी।
- 3. नीले के खंड 3 तथा 5 में बताई गई प्रलेखन-प्रावश्यककत्तांश्रों ग्रीर नीचे के खंड 4 में निर्धारित की गई भुगतान प्रक्रिया को ध्यान में रखना चाहिए ग्रीर उन्हें संविदा में उचित रूप से शामिल कर देना चाहिए।
  - 3. संविदा स्वकृति--(संविदाश्रों की सूचना तथा तत्संबन्धी संशोधन)
- 1. ब्रिटिण मंभरकों को श्रादेश देने के नुरन्त बाद ही भारतीय श्रायानकों को चाहिए कि बें संविदा की पांच प्रतियां प्रशासकीय मंत्रालय तथा वित्त मंत्रालय को प्रस्तुत करें। भारत मरकार द्वारा मंविदा श्रनुमादन के 15 दिनों के भीतर ही लाइसेंप्धारी को चाहिए कि वह विदेशी संभरकों को दिए गए प्रत्येक श्रादेश के सम्बन्ध में संविदा श्रथवा संविदा श्रधस्चना की चार प्रतियों (संलग्न अनुबन्ध 1 के रूप में) को यू० के० संभरक द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित "संविदा प्रमाण-पत्न" की पांच प्रतियों (संलग्न अनुबन्ध 2 श्रथवा श्रनुबन्ध 2 (बी) के रूप में जो भी उपयुक्त हो) के साथ महायता लेखानियंत्रक, श्राधिक कार्यविभाग, वित्त मंत्रालय, जीवन दीप बिल्डिंग, 10 पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजें।

विश्लेष ध्याम वीजिए: चूकि कोई भी भूगतान तब तक नहीं किया जा सकता है जब नक कि संबिदा या कि सरकार से विधिवत् अनमोदिस नहीं करा ली जाती है, इसलिए लाइसेंसधारी को यह अच्छी तरह जान लेना चाहिए कि संविदा/संविदा अधिसूचना के प्रतिया संभरक के संविदा प्रमाश पत्रों के साथ शीझातिशीझ ऊपर बताए गए के अनुसार वित्त मंत्रालय (सपायता सेखा नियंत्रक) जीवन वीप बिस् ग, 10 पालियामट स्ट्रीट, नई विस्ता को भेज वी जाती हैं।

- 2. वित्त मंत्रालय को उपर्युक्त प्रले ों को भेजते समय लाइसेंसधारी ढारा यह सुनिश्चय कर लेना चाहिए कि दस्तावेजों में ग्रायात लाइसेंस की संख्या ग्रीर दिनांक तथा ऋण का नाम भलीभांति लिख दिया गया है।
- 3. वित्त मंत्रालय, मुख्य लेखाधिकारी, लंदन स्थित भारतीय उच्चायोग के माध्यम मे यू० के० ऋण में से की जा रही संविदा के ग्रन्तर्गत भूगतान के संबन्ध में यू० के० सरकार का ग्रनुमोदन प्राप्त करने के लिए उन्हें प्रलेखों के एक सेट को फाइल करने के लिए ब्यवस्था करेगा। यू० के० सरकार द्वारा निर्णय को जान लेने के यथाणीझ बाद ही यू० के० संभरकों ग्रीर साथ ही साथ लाइमेंसधारी को उपर्युक्त निर्णय के सम्बन्ध में मुख्य लेखाधिकारी लंदन स्थित भारतीय उच्चायोग द्वारा वित्त मंत्रालय को परामर्थ देने हए मीधे ही अवगत कराया जाएगा।
- 4. यदि किसी संविदा (उस संविदा के संबंध में जिसमें यू०के० सरकार की स्वीकृति प्राप्त करली गई है या प्राप्त करनी है) में संशोधन किया जाता है या संविदा प्रमाण-पत्न में उल्लाखत धनराश में प्रधिक धनराश के लिए उसके ग्रन्तगैत यदि कोई जिम्मेदारी निहित की जाती है तो लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह भारत सरकार का ग्रनुमोदन प्राप्त करें ग्रीर इसके बाद गिंधातिगी हा तत्सम्बन्धी ग्रनुपुरक प्रथवा संशोधित दस्तावेजों ग्रीर संविद्या के लिए संशोधनों तथा संशोधित "संविदा-प्रमाण-पत्नों" की प्रतियों को सहायता लेखा नियंत्रक, वित्त मंत्रालध, ग्राधिक कार्य विभाग को भेजे ताकि वे इसकी स्चना यू० के० सरकार को देने ग्रीर उनका ग्रनुमोदन प्राप्त करने में समर्थ हो सकें। संविदा/प्रादेश में संशोधन के लिए यू० के० सरकार में जैसे ही ग्रनुमोदन प्राप्त होता है, तो लाइसेंसधारी ग्रीर वित्त मंत्रालय को लंदन स्थित भारतीय उच्चायोग द्वारा ठीक उसी विधि से जैसे मूल संविदा के लिए है, मूचित कर दिया जाएगा।
- 5. यदि, किसी मामले में, विदेशी संभरक के भारतीय ग्रभिकर्त्ता के साथ संविदा की जाती है, तो उस यू० के० संभरक के नाम का संकेत इसमें होना चाहिए जिसको संविदा के उस स्टॉलंग श्रंश के लिए भुगतान किया जाना है जो केवल इस ऋण के ग्रन्तर्गत भुगतान के योग्य होगा। ऊपर निर्धारित किए गए के ग्रनुसार इस प्रकार की प्रतियों को (या उन संविदाशों की प्रतियों जो यू० के० संभरकों साथ भारतीय ग्रभिकर्ताग्रों द्वारा की गई है, यदि इस प्रकार की पृथक संविदाएं हों) भेज दिया जाना चाहिए।

# 4.---थ्० के० संभरकों के लिए भुगतान---साख-पत्र प्रक्रिया

विशेष ध्यान दोजिए: (सामान्य रूप से लागू होने वाली भुगतान प्रक्रिया नीचे निर्धारित है। विशेष मामलों में एक भिन्न भुगतान प्रक्रिया निर्धारित की जा सकती है श्रीर उस स्थिति में श्रायात साइसेंस उस विशेष प्रक्रिया के ग्रधीन जारी किए जाएंगे)।

1. सी ए स्रो भारत के उच्चायोग, लंदन से संविद्या अनुमोदन के संबंध में सूचना की प्राप्ति के बाद (देखिए उपर्युक्त खंड—3) लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह यू० के० संभरकों के नाम में यू० के० से सम्बद्ध वैंकों में से किसी भी एक बैंक में भारत में किसी मुद्रा विनिमय करने वाले बैंक में साख-पत्र खोलने के लिए प्राधिकरण-पत्र हेतु सहायता लेखा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, श्रार्थिक कार्य विभाग, जीवन

दीप बिल्डिंग, 10 पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को श्रावेदन करें : प्राधिकरण-पत्न के लिए श्रावेदन पत्न श्रनुबन्ध-3 में दिए गए के ग्रनुसार होना चाहिए श्रीर उसके साथ भारत में विदेशी मुद्रा विनिमय में प्राधिकृत व्यापारी द्वारा प्राप्त बैंक गारंटी (ग्रन्बन्ध-4 में दिए गए के ग्रनुसार) भी संलग्न की जानी बैंक गारंटी की धनराणि प्रस्ताबित प्राधिकार पत्न में स्टर्लिंग मृत्य के ससतृत्य कपसे से कमः की नहीं होनी चाहिए । भूतपूर्व विदेश ब्यापार महालय की सार्वजनिक सूचना संख्या : 110--ग्राई टी सी (पी एन) / 7 1, दिनांक 1, मितम्बर, 1971 ( 23 ग्रगरत, 1971 मे 19 दिसम्बर, 1971 की श्रविध के लिए), सार्वजितक सूचना संख्या 15-ग्राई टी मी (पी एन)/72, दिनांक 28 जनवरी, 72 (20) दिसम्बर, 1971 से 25 जून, 1972 तक का श्रवधि के लिए) तथा सार्वजनिक सूचना संख्याः 108--श्राई टी सी (पी एन) / 72, दिनांक 21 जुलाई, 1972 से 26 जुन, 1972 से ग्रगामी श्रादेशों के जारी होने तक की अवधि के लिए मार्वजनिक सूचनाओं में निर्धारित परिवर्तन की मिली-जुली दर ही समतुल्य रुपये की गणना करने के लिए लाग की जायगी । समतृत्य रुपये के लिए लागू की जानेवाली मुद्रा विनिमय की दर की गणना समय समय पर मुख्य नियंत्रक, ग्रायात-निर्यात द्वारा जारी कः गई सार्वजनिक सूचनाम्रों तथा विदेशी मुद्रा देने में प्राधिकृत व्यापारियों के लिए समय समय पर रिजर्व बैंक ख्राफ इंडिया द्वारा जारी किए गए मुद्रा विनिमय नियंत्रण परिपत्न में यथा अधिमूचित की गई मिश्रित दर के हिसाब से की जायेगी । प्राधिकरण पत्न के लिए ब्रावेदन पत्न, लाइसेमधारी द्वारा, सहायता लेखा नियंतक, वित्त मंत्रालय श्रार्थिक कार्य विभाग, जीवन दीप विल्डिंग, 10 पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजे जाने चाहिए ।

**टिप्पर्ए**रे:---सार्वजनिक क्षेत्र परियोजनाम्रों से बैंक गारटी लेने की म्रावश्यकता नहीं है । ऐसे मामलों में स्टेट बैंक म्राफ इंडिया को किसी भी णाखा (जिसमें इसके सहायक भी भामिल हैं ) म्रथवा राष्ट्रीयकृत बैंकों को किसी भी णाखा के माध्यम से साख्यत खोल जाएंगे ।

- 2. ग्रगर श्रावेदन पत्न मही पाया जाता है तो वित्त मंत्रालय ग्राधिक कार्यविभाग, नई दिल्ली, श्रायातक को तथा नाथ ही माथ सम्बद्ध भारतीय मुद्रा विनिमय बैंक श्रन्थ बातों के साथ साथ यू०के० सरकार के मंबिदा ग्रनुमोदन मं० को णामिल करने हुए ग्रपेक्षित धतराशि के लिए प्राधिकरण जारी करेगा । वित्त मंत्रालय सम्बद्ध यू० के० बैंक तथा मुख्य लेखा ग्रधिकारी, भारत के उच्चायोग, लंदन को भी उपयुक्त रूप से परामर्थ देशा । लेकिन, यू० के० बैंक के लिए परामर्थ, उनके प्राधिकरण पत्न की प्राप्ति के साथ भारतीय मुद्रा विनिमय बैंक को भेज दिया जाएगा, ग्रीर उन्हें चाहिए कि वे साख-पत्न खोलने समय इसे यू० के० बैंक को प्रेषित करें।
- 3. प्राधिकरण (वित्त महालय की अवगत कराते हुए) के जारी होने की तारीख से एक मास के भीतर साख-पत्न खोल दिया जाता चाहिए, ऐसा नहीं करने की स्थिति में प्राधिकरण समाप्त हो जायगा। साख-पत्न में उन शर्ती का उन्लेख होना चाहिए जिसके लिए लाइसेंस दिया गया है; नीचे के खंड 5 में उन्लिखित सभी दस्तावेजी के प्रेयण करने से संबंधित अनुदेशों की पूरी तरह समाविष्ट करना चाहिए; भुगतान के बाद दस्तावेजी के प्रेयण करने से संबंधित अनुदेशों को पूरी तरह समाविष्ट करना चाहिए; तथा इसे इस शर्त के अधीन खोला जाना चाहिए कि लाभ प्राप्त कर्चाओं हारा प्रारम्भिक रूप में प्रयत्ती निधि में से भुगतान करने के पश्चात यू० के० में सम्बद्ध बैंक उसकी प्रतिपृत्ति, मुख्य लेखा अधिकारी, भारत का उच्चायोग, लंदन के माध्यम स स्टैट बैंक ग्राफ इत्या, लंदन में प्राप्त करेगा। साख-पत्र खोलने से संबंधित, भारतीय मुद्रा विनिमय बैंक के ग्रनुदेश अवश्य ही बित्त मंत्रालय हारा जारी किए गए प्राधिकरण के पूर्ण तथा अनुरूप होने चाहिए। किसी भी हालत में इस में इस मे ग्रसंगति नहीं होनी चाहिए।
- साख-पत्र में स्पष्ट रूप में ऋण शीर्षक तथा यू० के० प्राधिकारी के साथ की गई संविदाः अनुमोदन संख्या चिहिनत होनी चाहिए ।

### 5-- । लेखन

- 1. यह देखने की जिम्मेंदारी श्रायातक की है कि भेजे गए माल के लिए भुगतान की मांग करते समय यू० के० संभारक यू० के० बैंक को नीचे उल्लिखित प्रलेखों को पूरा करता है श्रीर प्रस्तुत करता है:--
- (1) चार फोटो प्रतियां या श्रन्य किसी विधि से नैयार की गई प्रतियों के साथ मूल बीजक बीज़क में आयातक का नाम और पता; संभरित की गई प्रत्येक मद की मान्ना और विस्तृत विवरण, सभी व्यापार छूटों को प्रतिबिध्वित करते हुए प्रत्येक मद के लिए विक्रय कीमत वितरण के श्राधार (जहाज पर ति: शुल्क, लागत तथा भाड़ा, लागत-बीमा भाड़ा तथा जहाज तक नि: शुल्क) को प्रविधित करना चाहिए, भीर किसी प्रकार की श्रानुसंगिक सेवाएं जिनमें वितरण या समुद्री या परिवहन बीमा सेवाएं णामिल हैं उसकी स्टिलिंग लागत को दिखाना चाहिए।
- (2) महासागर या चार्टर-पार्टी लदान-पत्न या वायुमार्ग बिल या डाक पारसल की रसीद की एक प्रति (या फोटोस्टेट)। (लदान-पत्न वाहक के खर्ची का विवरण निर्दिष्ट करेगा चाहे इन खर्ची का भुगतान किसी भी मुद्रा में किया गया हो )।
- (3) श्रनुबन्ध 5 में दिए गए के अनुसार भुगतान प्रमाणपत्न की चार प्रतियां [ऐसी संविदाओं के सम्बन्ध में इनकी श्रावश्यकता नहीं जिनके लिए श्रनुबन्ध 2(बी) में दिए गए प्रपत्न में एक संविदा प्रमाणपत्न (रसायनिक) की पूर्ति की गई हैं] इस कार्य के लिए संभरक द्वारा भुगतान प्राप्त करते समय भरते के लिए निर्धारित प्रपत्न में भुगतान प्रमाण-पत्न के पांच खाली प्रपत्न साख-पत्न के साथ संलग्न करने चाहिए,।

प्रत्येक दस्तावेज में ऋण संख्या, श्रायात-लाइसेंस का विस्तृत ब्यौरा श्रौर यदि संभव हो, तो वित्त मंत्रालय द्वारा जारी किए गए साखपत्र प्राधिकरण के विवरण का प्रदर्शन श्रवश्य होना चाहिए।

- 2. यह सुनिश्चित करने के लिए कि यू० के० संभरकों द्वारा उपर्युक्त दस्तावेजीकरण की आव-श्यकताएं नोट कर ली गई हैं और उन का श्रनुपालन किया गया है, भारत में प्राधिकृत मुद्रा विनिमय बैंक, साख पत्न खोलते समय, आयातक की श्रोर से साखपत्न में श्रावश्यक शर्ने समाविष्ट करने का ध्यान रखेगा ।
- 3. यू० के० संभरकों को भुगतान हो जाने के बाद यू० के० में व्यवसायी बैंक दस्तावेजों के मूल्यविनिमय सैट को हवाई डाक द्वारा संबद्ध भारतीय बैंक को भेजेगा (भारतीय बैंक यू० के० सरकार को बैंक प्रभार प्रेषित करेगा भीर उसकी श्रदायगी श्रायातक से करेगा)। इसके साथ ही साथ, यू० के० बैंक मुख्य लेखा अधिकारी, भारतीय उच्चायोग, लंदन से श्रपने द्वारा संभरकों को चुकाई गई धनराशि की प्रतिपूर्ति का दावा करेगा और इस उद्देश्य के लिए संभरकों से प्राप्त बीजकों को तथा जहां आवश्यक हो, श्रनुबन्ध 5 के श्रनुसार भुगतान प्रमाणपत्नों को प्रस्तुत करेगा। मुख्य लेखाधिकारी, भारतीय स्टेट बैंक, लंदन के माध्यम से यू० के० बैंक को भुगतान की व्यवस्था करेगा।

# 6- रूपया निक्षेप के लिये भारतीय बैंक के उत्तरदायित्व :

गु० के० संबद्ध बैंक से जहाज लदान प्रलेखों के साथ भुगतान के परामर्श की पावती के 7 दिनों के भीतर भारतीय सम्बद्ध बैंक ग्रायातक से " मिश्रित विनिमय दर" जो इस कार्य के लिए समय समय पर मुख्य नियंत्रक, ग्रायात-निर्यात द्वारा निर्धारित की गई थी—देखिए भूतपूर्व विदेश व्यापार मंत्रास्य की सार्वजनिक सूचना संख्या: 110—ग्राई टी सी (पी एन)/71, दिनांक 1, सितम्बर, 1971 (23 ग्राम्त, 1971 से 19 दिसम्बर 1971 तक की ग्रवधि के लिए), सार्वजनिक सूचना संख्या: 15-ग्राई० टी० सी० (पी० एन०)/72, दिनांक 28 जनवरी, 1972 (20 दिसम्बर,

1971 से 25 जून, 1972 तक की श्रविध के लिए) तथा मार्बजनिक सूचना संख्या: 108—श्राईहो सी (पी एन) / 72. दिनांक 21 जुलाई 1972, 26 जून 1972 से श्रागामी श्रादेशों के ज़ूरी
होने तक या विदेशी मुद्रा वितिमय मे प्राधिकृत व्यापारियों के लिए रिजर्व बैंके श्राफ इंडिया द्वारा जारी
किए गए विनिमय नियंत्रण परिपत्रों के माध्यम में निर्धारित को गई दर के हिमाब से श्रायात की कीमत
को रुपये में वसूल करेगा और उस पर 6 प्रतिशत वाधिक दर से सूद भी वसूल करेगा जो यू० के० बैंक
ढारा यू० के० मंभरकों की दिए गए भगतान की तार्शिख से लेकर निक्षेप किए गए, समतुल्य रुपये की
तारीख तक के लिए होगा।

- 2. उपर उन्मिखित अनराणि भारतीय वैक द्वारा रिजर्व बैक आफ इंडिया, नई दिल्ली या स्टेट बैंक आफ इंडिया दिल्ली में भारत सरकार के साख में निक्षेप किया जाना चाहिए या यदि यह सम्भव नहीं हो तो स्टेट बैंक आफ इंडिया, तीस हजारी शाखा. दिल्ली में उनके नाम डिमान्ड ड्राफ्ट के माध्यम में प्रेषण किया जाना चाहिए। इसके बाद बीजक/पातलदान प्रलेखों तथा उस विभाग का वह प्राधिकरण जो सीदे से संबंधित है. उनकें संदर्भों का उल्लेख कर तथा उनकी प्रतियां मंलग्न कर निक्षेप करने का साक्ष्यांकन करते हुए राजकोध चालान रिजर्द्री हाक द्वारा महायता लेखा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग, जीवन डीए बिल्डिंग, 10 पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेज दिया जाना चाहिए। भारत सरकार द्वारा मांग किए जाने पर भारतीय सम्बद्ध बैंक सेवाओं से सम्बन्धित अतिरिक्त खर्चों की ऐसी राणि को भी मांग करने के सात दिनों के भीनर जमा करने की व्यवस्था उसी नरीके में करेगा। लाइसेंसधारी को यह भी चाहिए कि भूतपूर्व विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 184—पाई टी सी (पी एन) / 68, दिनांक 30 अगस्त. 1968 के अनुबन्ध——2 में शामिल किए गए 'एम' प्रयत की दो प्रतियों को भरे और उस उक्त सार्वजनिक सूचना में निहित प्रक्रिया के अनुसार रूपया जमा करने के लिए व्यवस्था करने समय अपने बैंक को प्रस्तुत करें।
- 3. सूद प्रभार सहित वह राशि जो भारत सरकार के खाते में जमा की जानी है वह इस लेखा। शीर्षक के अन्तर्गत जमा करवाई जाएगी।

'मैक्शन टी—डिपोजिट एड एडथान्स्रज—पार्ट—2—डिपोजिट्स—डिपोजिट्स नार वियरिंग उन्टरेस्ट—(सी)-ग्रंडर डिपोजिट्स एकाउन्ट्स—सिविन डिपोजिट्स— डिपोजिट्स फार परचेजिस एक्षाड फाम दि यू० के० परचेजिस ग्रन्डर यू० के० लोन— 'परचेजिस ग्रन्डर दि य० के०/इंडिया मिक्सड प्रांजेक्ट लोन 1972''

आर महालेखाराच, केन्द्रीय राजस्थ, नई दिल्लों को लेखाधिकारों के रूप में दिखाया जायगा जो इन साखों की समायोजित करेगा ।

जिस्त मंद्रालय द्वारा जारी का गई बैंक मारन्टी और माख प्राधिकरण की अली के अन्तर्गम वाधित्वों को पूरा किए जाने के बाद सम्बद्ध भारतीय बैंक महायता लेखा नियवक, वित्त मंद्रालय, आर्थिक कार्य विज्ञाग जीवन दीप विक्टिंग, 10 पालियामेंट म्ट्रीट, नई दिल्ली को बैंक गारंटी की रिहाई के लिए धावेदन कर सकता है। आवेदन-पत्र सम्बद्ध भारतीय बैंक (आयातक द्वारा नहीं) द्वारा भेजा जाना चाहिए और यह अनुवन्ध-6 में निर्धारित प्रपद्ध में ही होना चाहिए।

### 7-श्रापात लाईसेस के प्रयोग किये जाने के सम्बन्ध में रिपोर्ट

सल्यन अनुबन्ध 7 में दिए गए प्रपत्न के रूप में लाइसेंस के उपयोग किए जाने की स्थिति को प्रविधान करने हुए एक वैमासिक रिपोर्ट वैमासिक के अनुवर्ती मास की 15 तारील को वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई---2 अनुभाग) नई दिल्ली को तथा उसको एक प्रति श्रीद्योगिक विकास सवालय, विदेशी मद्रा विनिसय अनुभाग, उद्योग भवन, नई दिल्ली को भेजी जानी चाहिए।

### 8---विविध ग्रनुदेश .

1. यू० के० संभरकों से धन-वापसी.—लाइसेंसधारी द्वारा यदि किसी प्रकार की धनराणि यू० के० संभरक श्रथवा गारंटीकर्ता (बीमा कम्पनी श्रादि) ने वापसी के रूप में या वीमा-दावे की व्यवस्था के रूप में अथवा अन्यथा रूप से प्राप्त की जाती है, तो ऐसी राणि संभरक द्वारा यू०के० में संबद्ध दैंक को (जिसके द्वारा प्रारम्भ में संभरक को मुगतान किया गया था) इन अनुदेशों के माथ वापस की जानी चाहिए कि वे ऐसी राणि को णीद्रा ही मुख्य लेखा अधिकारी भारत का उच्चायोग, लंदन को ऋण लेखे में माख के बदले वापस करें। इस प्रकार ऋण लेखे में जमा करने के पश्चात्, आयातक को रूपए में समतुल्य राणि वापस करने की व्यवस्था, आयातक द्वारा वावे की रसीद प्रस्तुत करने पर वित्त मंत्रालय द्वारा की जाएगी। यदि ऋण के समाप्त होने के पश्चान् कोई वापसी प्राप्त होनी है तो उसे संभरक द्वारा आयातक को सीधे ही श्रदा कर दिया जाएगा।

जब कभी इस प्रकार की वापसी प्राप्त होती है तो उसकी रिपोर्ट वित्त मंत्रालय को भी भेजी जानी चाहिए और उसकी एक प्रति भौद्योगिक विकास मंत्रालय, विदेणी मुद्रा प्रनुभाग, उद्योग अवन, नई दिल्ली को भेजी जानी चाहिए ।

- 2. संभरक को विश्वेष शर्ते अधिसूचित करना.—यदि आयात लाइसेंस मे ऐसी कोई विशेष शर्ते हों जो कि संभरक पर सौदे का पालन करने में प्रभाव डालें, तो लाइसेंसधारी को चाहिए कि संभरक को इन से श्रवगत कराएं।
- 3. **विवाद.**—यह जान लेता चाहिए कि लाइसेंसधारी द्यार संभरकों के बीच विवाद उठेगा तो **भारत सरकार किसी प्रकार** का उत्तरदायित्व नहीं लेगी ।
- 4. भविष्य के लिए अनुदेश.—-आयात लाइमेंस या इससे मम्बन्धित किसी एक या सभी मामलों पर तथा ऋण करार के अन्तर्गत सभी प्रकार के आभारों को पूरा करने के सम्बन्ध में सरकार द्वारा जारी किए गए निदेशों, अनुदेशों या आदेशों का त्रन्त पालन करेगा।
- 5. **उल्लंघन या श्रतिकमरण.**—उपर्युक्त केंडिका में दी गई शतों के उल्लंघन या श्रतिकमण करने पर श्रायात-निर्यात (नियंत्रण) श्रधिनियम के श्रधीन उचित कार्रवाई की जाएगी ।

# 9--शीर्वकों के प्रमुसार प्रमुखन्यों की स्त्री :

1.	ग्रनुबन्ध	1	सविदा को श्रोधसूचिना ।
2.	ग्र <b>नुब</b> न्ध	2	संविदा प्रमाण-पत्र ।
3.	ग्रनुबन्ध	2(बी)	संविदा प्रमाण-पत्र (रासायनिक) ।
4.	ग्रनुबन्ध	3	साख-पव प्राधिकरण के लिए ब्रावेदन पत्र का प्रारूप ।
5.	ग्रनुबन्ध	4	वैंक गारंटी का प्रारूप ।
6.	अनुबन्ध	5	भूगतान प्रमाण-पत्र ।
7.	श्रनुबन्ध	6	गारंटी के बंटन करने से संबंधित आवेदन पत्न का प्रारूप ।
8.	<b>अनुब</b> न्ध	7	भ्रायात लाइसेंस के लिए भ्रादेण देने तथा उसका उपयोग किए
			जाने के सम्बन्ध में मासिक रिपोर्ट ।

### ग्रमुखंध---1

### संविदा की ग्रधिस्वनाः

# यू ०के ०/भारत मिश्रित परियोजना ऋ एा, 1972

सेवा में.

विदेशी सरकारों और प्रशासनों के लिए काउन एजेंट्स 4, मिलबैंक, लन्दन एस इब्लू 1

जिस संविदा के श्रधीन यह प्रस्तावित किया गया है कि उपर्युक्त ऋण की शर्तों के श्रनुसार भुगतान किए जाएंगे उसके ब्योरे निम्नलिखित हैं :---

- ा.यु०के० के संविदाकत्ता कालनाम और पता
- 2. संविदा की तिथि
- 3. भारतीय केता का नाम
- 4. माल का संक्षिप्त विवरण श्रौर/या कार्य श्रथवा सेवाएं
- 5. संविदा का मूल्य:

पींड-----

6 भगतान की मते

भारत सरकार की भोर से हस्लाक्करिल दिनांक——————

# ग्रनुदंध--2

# ्यू ०के ०/भारत मिश्रित परियोजना ऋग्, 1972

# संविदा प्रमारापत्र

# संधिवा के ब्यौरें

1.	संविदा की तिथि—	2: संविदा सं ०———————————————————————————————————

3. उन माल या सेवाश्रों का विवरण जिनकी श्रापूर्ति केता को की जानी है

यदि कई मदों की श्रापूर्ति की जानी है तो एक विस्तृत सूची इस प्रमोणपत्न के साथ संलग्न की जानी चाहिए।

4. केता बारा चुकाया जाने वाला कुल संविदा मूर्त्य (लागत-बीमा-भाड़ा, लागत-भाड़ा, या जहाज-प्रयन्त-निशुल्क का उल्लेख करें) पी०-----

यदि माल की प्रापूर्ति की जानी है तो निम्नलिखित खंड अवश्य पूरे किए जाने हैं।

यदि संविदाकत्ती केवल निर्यात करने वाला श्रिभिकर्त्ता है तो श्रपेक्षित सूचना निर्माणकर्त्ता से प्राप्त करनी चाहिए ।

	गुल्क मूल्य का श्रनुमानित प्र <b>ा</b>		र्क्ता द्वारा विदेश से सीधे खरीदा त् विनिर्माण के लिए उपयोग की
(क) <sup>'</sup> प्रंतिंशंत जह	र्पर्ज प्रयेन्त निश्लक मृल्य		
` '	विरण ग्रौर संक्षिप्त विणि		
, ,			ांबा, एस्बेसटोज, कपास, लकड़ी-
लुगवी भ्रादि का उपयोग किया	गया परन्तु वे मंत्रिदाकर्ता ह	तरा इस सं	विदा के लिए यू०के० में खरीदी
गई हैं तो इनका उल्लेख कीजि	<b>पे</b> :		
(क) प्रतिशत जह	ाज पर्यन्त निशुल्क मूल्य		·
	वरण ग्रौर संक्षिप्त विणिषि		
यदि सेवाग्रों	की भ्रापूर्ति की जानी है तो	निम्नलिनि	यत खंड को भी पूर्ण किया,जाना
लाहिए ।			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
<ol> <li>निम्निलिखित द्वारा</li> <li>का उल्लेख कीजिये :</li> </ol>	केता के देश में किसी किए	जाने वाले	कार्य या सेवा के श्रनुमानित मूल्य
(क) स्रापकी फर्म	(साइट इंजीनियर के खर्चे	भ्रादि)	
्ख) स्थानीय संवि		· <del></del>	
` '		क ग्रहर्ता	प्राप्त करने वाली श्रभ्युक्तियां
			वाले संविदाकक्षी द्वारा यू०के० में
नियोजित हु और इस प्रमाणप	त्र पर हस्ताक्षर करने का मु	से प्राधिका	र प्राप्त है । मैं एतदुद्वारा वचन
लेता हू कि जो माल या सेवाएँ में में निर्मिष्ट माल या सेवाधी के जाएगी ।	नूल रूप से यू०के० की नहीं हैं गे' छोड़कर संविदाकर्सा द्वारा	उनकी श्रा 'इस संविक्	पूर्ति उपर्युक्त पैरा 5,6,7 और 8 हो का निष्पादन करने में नहीं की इल ग्राफ मैन, यूनाईटिड किंगडम
···· <b>्</b> ं •	शामिल हैं।		रत आ । तत्त्र, यूताहाटड विवडम
संविदाकत्तीभ्रों को यह बात न	ोट कर लेनी चाहिए	हस्ताक्ष	रित
कि जब तक स्वीकृति म्रधिसूर्वि		_	Γ————————————————————————————————————
तक माल का विनिर्माण नहीं	हीना चाहिए।	संविदा	कर्त्ताका नाम ग्रौर पता
		 दिनांक -	
केवल कार्यालय के उपयोग के			
परियोजना का नाम या सं	•		भुगतान
बचनबद्ध प्रविष्टि धनराशि की तिथि	स्वीकृति	· — · तिथि	धनराणि पी ए सं० ग्राद्या०
THE PERSON NAMED IN	तिथि ग्राढयाक्षर		<u> </u>

# श्रनुबंध---2 (बो)

# यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋएा, 1972 केवल रासायनिक तथा सम्बद्ध उत्पादों के लिए संविवा प्रभाग-पत्र

1. मविदा की तिथि	संविदा संख्या			
लाइसेंस सं०	- दिनांक			
<ol> <li>खरीददार को सभ- पौंड को मत रण किए जाने वाले उत्पाद (दों) का विवरण</li> </ol>	यू०के० दर-सूची वर्गी- करण सं०	क्या उत्पाद यू०के० मूल काहै।		
(टिप्पणी ए)	(टिप्पणी बी)	(टिप्पणी सी देखिए) हा था नहीं लिखिए।		
3. खरीदार द्वारा भुगतान की जाने योग्य कु	ल/ग्रनुमानित/संविदा कीमत स्ट	लिंग—पींड में		
4. (घोषणा) मैं एतद्द्वारा घोषित करता नियोजित किया गया हूं श्रीर वैध प्रमाण-पत्न प ग्रौर यह कि उपर्युक्त सूचना सही है।	हूं कि नीचे लिखे संविदाकत्त पर हस्ताक्षर करने के लिये प्र	र्गद्वारामैं यू० के० में धिकार मुझे प्राप्त हैं		
	हस्ताक्षरित———	<del>,</del>		
दिनांक	पद जिस पर है——— संविदाकर्ता का नाम श्री			
f	टेप्पर्गी			
(ए) इस प्रपन्न का प्रयोग केवल रसायन प्रधिकतर को यू० के० दर-सूची के प्रध उप शीर्षकों द्वारा सम्मिलित किया ग	याय 15, 25, 2835 तथा			
(बी) देखिए				
(1) एच० एम० कस्टम तथा एक	साईज टैरिफ एच० एम० एस०	श्रो०		
(2) बुमेल्य नामावली एच० एम०	एस० ग्रो० में रसायनों का वर्गी	करण		

- (सी) (1) या तो पूर्ण क्ष्पेण यू०के० देशी सामग्री में तैयार किया गया उत्पाद या पूर्ण क्ष्पेण या श्रेश में श्रायातित सामग्री उपयोग करके उपयुक्त ई० एफ० टी० ए० श्रहेकारी संसाधन-किया के श्रनुसार तैयार किया गया उत्पाद यू० के० मूल का समझा जाएगा।
  - (2) ई० एफ० टी॰ ए॰ मंसाधन-क्रिया "निर्यातकों के उपयोग के लिए ई० एफ० टी॰ ए॰ मार संग्रह" एच॰ एम॰ एम॰ श्रो॰ की श्रनुसूची 1 में बताई गई है।
  - (3) प्रस्तुत घोषणा के लिए इस पर बल दिया जाता है कि "विकल्पी प्रतिशत मापदण्ड" लागू नहीं होता है ।
  - (4) उपर्युक्त ग्रनुसूची में जहां कहीं शब्द 'क्षेत्र मूल' श्राते हैं उनका तात्पर्य केवल यू० के० मूल समझना चाहिए।
  - (5) प्रस्तुत घोषणा के लिए "मूल माल की अनुसूची" (ई० एफ० टी० ए० सार संग्रह की अनुसूची 3 लागू नहीं होती है।
  - (6) यदि विषयाधीन माल के लिए श्रह्कारी संसाधन-क्रिया सूचीबद्ध नहीं है तो यू०के० सरकार से सलाह ले लेनी चाहिए।
- (डी) इस घोषणा के लिए यू० के० में चेनल लाइलैंड तथा प्राइस प्राफ मैन शामिल है।

### ग्रनुबंध --- 3

### साख पत्र प्राधिकटरा कें लिए ग्राबंदन पत्र का प्रपत्र

संवा में,

नियंत्रक सहायता लेखा. श्रषं कार्य सहायता लेखा अनुभाग, वित्त मंत्रालय (श्रायिक कार्य विभाग) जीवन दोप विल्डिंग, पालियामेंट स्ट्रीट. नई दिल्ली—1.

उपयुक्त यू०के० ऋण के घधीन यू०के० से-----का भ्रायात करने के सर्वध में हम निम्निलिखत विवरण भेजते हैं जिससे याप हमारे वैंकरों के माध्यम से आप द्वारा मनोनीत यू०के० त्रैक में साख पत्न खोलने के लिए हमें प्राधिकरण जारी कर सकें :---

- (ख) लाइसेंस का स्टॉलग मे मूल्य:

(प्रति पौंड 18, 968 रुपये की दर से परिकलित) या ऐसी दूसरी श्रन्य ''केन्द्रीय दर'' पर परिकलित जो समय समय पर भारत मरकार और या/रिजर्य बैंक श्राफ डींडया द्वारा श्रिभूचित की जाए ।

- (ग) यू०के० संभरक/संभरको का नाम/श्रौर पता बताते हुए दिए गए श्रादेश का स्टर्लिंग मूल्य जिसके लिए प्राधिकरण की जरूरत है श्रौर प्रत्येक संभरक के लिए श्रलग श्रलग श्रपेक्षित प्राधिकरण की धन राशि/राशिया (दिए गए श्रादेश श्रौर उसके लिए यू०के० संभरक की स्वीकृति की प्रति संलग्न की जाती है)।
- (ध) संबद्ध यू०के० बैंक का नाम जिसमें साख-पन्न स्थापित किया जाना है।

नवदीय,

(लाइसेंसधारी के हस्ताक्षर श्रीर पूरा पता)

### श्रनुबंध---- 4

### बैंक गार्रेटी का प्रेपंत्र

सेवा में,

भारत के राष्ट्रपति
द्वारा
सचिव, भारत सरकार
वित्त मंत्रालय,
श्रर्थं कार्य विभाग,
नई दिल्ली-1

भारत के राष्ट्रपति के बदले में जिसे आगे 'सरकार' कहा गया है निम्नलिखित द्वारा आयात किए जाने वाले माल की कीमत का विदेशी मुद्रा में भुगतान की ब्यवस्था करने के लिए सहमत होते हुए :—

- (1) फर्म का नाम
- (2) तथा किस्म जिसके प्रधीन
- (3) व्यक्ति/भागीदार काम कर रहा है (नाम) ग्रीर (पते)

> (1) वित्त मलातय द्वारा जारी किए गए साख-पत्न प्राधिकरण के अधीन यू०के० वैकों द्वारा स्टर्लिंग में किए गए भुगतानों को प्रविश्वत करते हुए बीजक के मूल्य के बराबर

रुपयों के भुगतान की सूचना और लदान दस्तावेजों की यू०के० बैंकों से प्राप्ति के सात दिनों के भीतर मुख्य निश्चंत्रक, ग्रायात-निर्यात द्वारा निर्धारित की गई मुद्रा विनिमय की मिश्चित दर पर धनराशि यह मिश्चित दर, जब तक दूसरी दर सार्वजनिक सूचना के द्वारा या रिजर्ज बैंक ग्राक्ष इंडिया द्वारा विदेशी मुद्रा विनिमय के प्राधिकृत व्यापारियों को मुद्रा विनिमय नियंत्रण प्ररिपत्नों द्वारा ग्रधिसूचित नहीं कर दी जाती। पौ० == 19.96 रूपये हैं देखि से संवजनिक स्वना सं० 108/ग्राई० टी० सी० (पीएन)/72 दिनांक 21 जुलाई, 1972 के साथ पढ़ी जाने वाली सार्वजनिक सूचना सं० 15-ग्राई० टी० सी० (पीएन)/72 दिनांक 28.1.72, ग्रीर उक्त धन राशि पर यू० के० संभरकों को भुगतान करने की तिथि से समतुत्य रपया भुगतान करने की तिथि तक के समय पर 6% मालाना की दर से ब्याज ग्रीर बैंक ग्यार।

- (2) ऐसी श्रतिरिक्त धन राशि जो कि सेवा प्रभार के लिए देय होने पर सरकार द्वारा मांगी जा सकती है, मांगी जाने के 7 दिनों के भीतर।
- 2. म्राया न की द्वारा उपर्युक्त भुगतान करने में म्रासफल रहने पर या लापरवाही करने की स्थिति में हम—————सरकार को उसके द्वारा मांग करने पर ऐसी धनराशि जो—————रुपये से म्रिधिक न हों भौर उस पर उपर्युक्तानुमार ब्याज तथा सेवा प्रभार हो) बिना किसी म्रापित्त के चुकाने का बचन लेते हैं भौर म्रायातकों की भोर से ऐसी म्रासफलता या लापरवाही के संबंध में भौर हमारे द्वारा सरकार को देय धन राणि के मंबंध में सरकार का निर्णय हमारे लिए म्रान्तिम भौर मिनवार्य होगा।
- 3. हम, —————सहमत हैं श्रीर बचन लेते हैं कि जब तक यथा पूर्वोक्त तुल्य रूपया या कोई ग्रन्थ देय धन राणि जो नरकार द्वारा मांगी जाए, सरकार के खाते में जमा नहीं कर दी जाती तब तक श्रायातकों को पोत परिवहन दस्तावेज रिहा नहीं किए जाएंगे।
- 4. हम,———————सहमत हैं श्रीर बचन देते हैं कि इस गारंटी को इसके लागू होने के दौरान सरकार को लिखित रूप में पूर्व सहमति के बिना रह नहीं करेंगे।
- 5. इसमें निहित गारंटी, श्रायातकों श्रयवा हमारी संस्था के संविधान में होने वाले किसी भी परिवर्तन से प्रभावित नहीं होगी ।

<sup>\*</sup>जो लागु न हो उसे काट दें।

<sup>\*\*</sup>जिस तिथि तक सभी भुगतान पूर्ण हो जाने की भ्राष्ता है उस तिथि में 1 मास जोड़ कर यह तिथि गिनी जाएगी।

ऐसे म्नितिरिक्स निक्षेप करने का भी बचन लेते हैं जो कि मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात की सार्वजनिक सूचना सं० 108-माई टी सी (पी एन)/72 दिनांक 21 जुलाई, 1972 के साथ पढ़ी जाने वाली सार्वजनिक सूचना सं० 15-माई टी सी (पी एन)/72 दिनांक 28 जनवरी, 1972 की णतों के अनुसार या समय ममय पर श्रिधसूचित सार्वजनिक सूचना के अनुसार श्रावण्यक हो। इस तिथि में 6 महीनों के भीतर इस बांड/गारंटी के प्रधीन लिखित रूप में दावे हो जाने के बाद श्रीर श्रामें 6 महीनों के भीतर इन दावों को लागू करने के लिए श्रावेदन या कार्रवाई हो जाने के बाद श्रर्थात् —————तक इस गारंटी के श्रधीन सरकार के सभी श्रधकार ममाप्त हो जाएंगे श्रीर इसमें निहित सभी उत्तरदायित्वों से हमें छुटकारा श्रीर मुक्ति मिल जाएगी।

भवदीय,

स्थान दिनांक. बैंक के प्राधिकृत ऋधिकारी, के हस्ताक्षर भौर बैक का पूरा पना।

(बक गारंटी एक न्यायकेतर स्टाम्प पेपर पर निष्पादित की जानी है, स्टाम्प का मूल्य भारतीय स्टाम्प श्रधिनियम, 1899 की धारा 31 की शतौं के अनुसार समाहर्ता द्वारा निर्णीत की जाएगी)।

### प्रनुबंध 5

# यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋगा, 1972

### भुगतान प्रभागप्रत्र

मै एतदुद्वारा प्रमाणित करता हूं कि :---

(i)	नीचे सूचीबद्ध बीजकों में उल्लिखित भुगतान जो मूल रूप में या प्रतियों के रूप में इस
	भुगतान प्रमाणपत्न के साथ हैं, देय हो गए हैं ग्रीर संविदा सं०
	दिनांकके संबंध में निम्नलिखित नाम के संविदाकर्ता
	ग्रीर खरीददारके बीच चुकाए जाने हैं ग्रीर ये भुगतान
	दिनांकको उक्त संविदाकर्ता की श्रीर मे हस्ताक्षरित संविद
	प्रमाणपत्न में श्रधिसूचित इस संविदा के ब्यौरे के श्रनुसार है :

संविदा की बीजक सं० दिनांक धनराणि माल,कार्यों/श्रीर/या सेवाश्रों का संक्षिप्त विवरण

- (ii) पैरा 1 में निर्दिष्ट धनराशियों में संविदा प्रमाणपत्न के पैरा 5,6 या 7 में घोषित धन-राणियों की कोई श्रतिरिक्त विदेशो मान्ना शामिल नहीं है ।
- (iii) मुझे निम्नलिखित नाम के संविदाकर्ता की श्रीर से इस प्रमाणपत्र पर हस्ताक्षर करने का प्राधिकार है।

ह्रम्ताक्षरित
<b>श्रीहदा</b>
संविदाकर्ता जिस की ग्रोर से
हस्साक्षर करने का प्राधिकार
है, का नाम श्रीर पता
दिनांक

टिप्पणी:--इस घोषणा के लिए चैनल ब्राइलैंड ब्रीर ब्राइल ब्राफ मैन, यू०के०में शामिल हैं

### त्रन्वध 6

## बैंक गारंटी मुक्त करानें के लिये ब्रावेदनपत्र का प्रपत्र

सैवा में,

महायता लेखा नियंत्रक वित्त मंत्रालय, श्राथिक कार्य विभाग, जीवन दीप बिल्डिंग, 10, पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली—1

महोदय,

हम गारंटी सं०—————िदनांक————धनराशि ६०—————के श्रधीन श्रपने उत्तरदायित्व का पालन करने में हमारे द्वारा जमा किए गए रू० की विस्तृत जानकारी इस श्रावेदन के साथ नीचे प्रस्तुत कर रहे हैं कि यह बैंक गारंटी मुक्त की जाए और हमें लौटा दी जाए :——

- 1. ब्रायातक/लाइसेंसधारी जिसकी ब्रोर से गारंटी प्रस्तृत की गई थी, का नाम श्रौर पूरा पता ।
- श्रायात लाइमेंस सं० दिनांक, मूल्य श्रीर उसके श्रधीन श्रायात के लिए श्रनुमित पणय वस्तुश्री का संक्षिप्त विवरण ।
- साख पत्न खोलने के लिए वित्त मंत्रालय से प्राप्त किए गए प्राधिकरण(णों) के ब्यौरे—
  - (क) पद्म संख्या स्रौर दिनाक ।
  - (ख) प्राधिकरण की धनराणि ।
  - (ग) यू० के० ऋण सख्या।
- अव्यातों और जमा किए गए कार्य के ब्यौरे (प्रत्येक साख्यपत्र प्राधिकरण के लिए श्रलग श्रलग दिए जाने हैं)—
  - (क) खोले गए साखपत्र के ब्यौरे (सं०, दिनांक, मूल्य ग्रौर संभरक का नाम) ।
  - (ख) प्रत्येक साखपत्र से संबंधित बीजक की सं० भ्रौर दिनांक
  - (ग) स्टर्लिंग में बीजक की धनराशि (वास्तविक)
  - (घ) जमा किए गए रुपये की धनराशि
  - (इ) संबंधित जालान सं० श्रीर दिनांक श्रीर राजकोष/बैंक का नाम
  - (च) यदि डिमांड ड्राफ्ट द्वारा है, तो डिमांड ड्राफ्ट की संख्या और दिनांक और जिस पत्न के साथ डिमांड ड्राफ्ट स्टेट बैंक आफ इंडिया को भेजा गया था उसकी सं० और दिनांक
- 5. प्रत्येक साखपत्र प्राधिकरण में उपयोग की गई श्रौर उपयोग न की गई शेष धनराशि (स्टॉलंग)

- (ii) हम प्रमाणित करते हैं कि :--
- वित्त मंत्रालय द्वारा दिए गए प्राधिकरण(णों) में उपलब्ध.....पौ० की शेषधन राशि उपयोग नहीं की गई है/उपयोग नहीं की आएगी।

#### ग्रथवा

प्राधिकरण (णों) के श्रधीन कोई साखपत्र नहीं खोला गया था भ्रौर प्राधिकरण (णों) समाप्त हो गया। भ्रथवा

प्राधिकरण(णों) पत्न के आधार पर खोला गया साखपत्न बिना उपयोग किए समाप्त हो गया । भ्रौर

- 2. विषयाधीन गारंटी के श्रधीन हमारे दायित्व विधिवत् पूरे हो गए हैं।
- (iii) हम अनुरोध करते हैं कि वैंक गारंटी कृपया मुक्त की जाए भीर रह करने के लिए हमें लौटा दी जाए ।

भवदीय,

बैंक की भ्रोर से प्राधिकृत एजेन्ट

### श्रानुबंध 7

यू॰ के॰/भारत मिश्रित परियोजना ऋगा, 1972 के संबंध में उपयोग की रिपोर्ट का प्रपत्र

- 1 ग्रप्रैल से 30 जून तक
- 1 जुलाई से 30 सितम्बर तक
- 1 ग्रक्टूबर से 31 दिसम्बर तक
- 1 जनवरों से 31 मार्च तक

\* \*

की प्रवधि के लिए

उपयोग रिपोर्ट ।

\*\*जो भाग लागू नहीं होगा उसे काट दिया जाएगा। रिपोर्ट तिमाही के श्रंत में तिमाही समाप्त होने के 15 दिनों के भीतर समर्पित श्रौर उपलब्ध कराई जाएगी (प्रत्येक लाइसेंस के संबंध में श्रलग से प्रस्तुत की जानी है)

- 1. भ्रायात करने वाली फर्म का नाम
- 2. यु० के० ऋडिट के ब्यौरे
- 3. श्रायात लाइसेंम की संख्या श्रीर दिनांक श्रीर वह तिथि जिस तक वह वैध है
- लाइसेंस का मूल्य (रुपये श्रौर स्टलिंग दोनों में)

<sup>\*</sup>जो भी लागृहै

 विस्त मंत्रालय को ग्रब तक ग्रग्रसारित किए गए पूर्ण मंविदा मंबंधी दस्तावेजों भ्रौर दिनांक भ्रौर का मृल्य (कृपया संविदा संख्यास्रों स्रौर संभरक का नाम सहायता लेखा नियंत्रक, द्वारा जारी किए गए प्राधिकरणों की मुल्य, सं० और तिथियों का उल्लेख कीजिए)

संविदा की संख्या पौंड में महायता लेखा नियंत्रक मुख्य

ब्रारा जारी किए गए प्राधिकरण पत्न या ग्रीडी ए के लिए मी ए को भेजे गए संचरण की सं० ग्रौर दिनांक

- (i)
- (ii)
- (iii)

कुल

 यु० के० संभरकों को किए गए भुगतान (भ्रयतन)

संभरकों के नाम

स्टलिंग में चुकाई गई कुल धनराशि

- (i)
- (ii)
- (iii)

क्रा

- 7. पहले ही अनुमोदित कर दी गई मंबिदाश्रों के संबंध में जो भगतान सभी करने बाकी हैं जिस वर्ष स्रीर तिमाहियों में भगतान करने की संभावना है उसे निर्दिष्ट किया जाए।
- 8. य० के० संभरकों को भविष्य में जो स्रादेश देने का इरादा है, उनका मृल्य
- 9. श्रभ्यर्पण, यदि कोई हो।

ग्रायान करने वाली फर्म के प्राधिकृत ग्रधिकारी के हस्ताक्षर ।

> एस० जी० बीस भल्लिक, मख्य नियंत्रक, श्रायात-नियति ।